

**Dale Haines** Operations Manager

Union Oil Company of California 3800 Centerpoint Drive Suite 100 Anchorage, Alaska 99503 Tel 907 263 7951

Fax 907 263 7698 Email daleah@chevron.com

October 20, 2010

Mr. Chae Park U.S. Environmental Protection Agency Region 10, Water Compliance Section 1200 Sixth Avenue, OW-133 Seattle, WA 98101

SCANNED

OCT 22 2010

DEC Division of Water Quality

RETURN RECEIPT REQUESTED - CERTIFIED MAN 9197108 2133 3937 7382 8326

Re: NPDES Permit No. AKG-31-5001

Granite Point Tank Farm September 2010 Discharge Monitoring Reports (DMR)

Dear Mr. Park:

Union Oil Company of California operates the Granite Point Tank Farm that discharges regulated effluents in Cook Inlet, Alaska under NPDES Permit No. AKG-31-5001. Pursuant to condition VI.B of the Permit, Union Oil Company of California is hereby submitting the September 2010 NPDES Discharge Monitoring Reports (DMRs) for the Granite Point Tank Farm. Take note that discharge of produced water recommenced on May 23, 2010.

We are using the forms provided by EPA with corrections to accommodate the reporting that is required by the permit. The corrections were approved by your Data Steward in an e-mail to Marilu Moreno-Jones dated September 3, 2010. We plan to use this same format for our future DMR submittals.

Consistent with the authorization in your e-mail of September 16, 2010, this letter certifies all of the 5 pages of DMRs for Granite Point Tank Farm attached to this letter.

If you have any questions, please direct them to Ms. Marilu Moreno-Jones at 907-263-7305 or via e-mail at mmjones@chevron.com.

I certify under penalty of law that this document and all attachments were prepared under my direction or supervision in accordance with a system designed to assure that qualified personnel properly gather and evaluate the information submitted. Based on my inquiry of the person or persons who manage the system or those persons directly responsible for gathering the information, the information submitted is, to the best of my knowledge and belief, true, accurate, and complete. I am aware that there are significant penalties for submitting false information, including the possibility of fine and imprisonment for knowing violations.

Best regards,

Dale Haines

cc: ADEC / Certified Mail 91 7108 2133 3937 7382 8333

### Form Approved OMB No. 2040-0004

# DISCHARGE MONITORING REPORT (DMR)

PERMITTEE NAME/ADDRESS (Include Facility Name/Location if Different)

NAME:

UNION OIL COMPANY OF CALIFORNIA (UNOCAL)

ADDRESS: P.O. BOX 196247

ANCHORAGE, AK 99519-6247 FACILITY: GRANITE POINT TANK FARM

LOCATION: COOK INLET, Alaska

ATTN: JOHN ZAGER, GENERAL MANAGER

AKG315001 PERMIT NUMBER

015-A DISCHARGE NUMBER

MONITORING PERIOD MM/DD/YYYY MM/DD/YYYY FROM 09/01/2010 TO 09/30/2010

DMR Mailing ZIP CODE: 99519

MINOR (SUBR 02)

PRODUCED WATER AND SAND

External Outfall

No Discharge

PARAMETER		QUAN	TITY OR LOADIN	G	QUALITY OR CONCENTRATION				NO.	FREQUENCY OF ANALYSIS	SAMPLE
		VALUE	VALUE	UNITS	VALUE	VALUE	VALUE	UNITS	EX		TYPE
Nitrogen, ammonia total (as N)	SAMPLE MEASUREMENT	专业大批企会	****	*****	****	No Sample	No Sample	mg/L	NA	Quarteriy	GRAB
00610 1 0	PERMIT	*****	*****	*****	*****	Req. Mon.	Reg. Mon.	mg/L			
Effluent Gross	REQUIREMENT					MO AVG	DAILY MX	1119/12		Quarterly	GRAB
Silver total recoverable	SAMPLE MEASUREMENT	亲古法士士女	****	*****	****	5	5	ug/L	0	Monthly	GRAB
01079 1 0 Effluent Gross	PERMIT REQUIREMENT	安全查查查	为表表明由有	*****	乔法杂烩和蚕	37 MO AVG	74 DAILY MX	ug/L		Monthly	GRAB
Silver total recoverable	SAMPLE MEASUREMENT	****	*****	****	****	NA NA	NA NA	NA	NA	NA.	NA NA
01079 P 0 See Comments	PERMIT REQUIREMENT	李老爷子会会	****	*****	并有安徽安安	37 MO AVG	74 DAILY MX	ug/L		Quarterly	CALCTD
Silver total recoverable	SAMPLE MEASUREMENT	****	****	*****	****	NA NA	NA NA	NA	NA NA	NA NA	NA
01079 Q 0 See Comments	PERMIT REQUIREMENT	****	AAREAS	*****	****	37 MO AVG	74 DAILY MX	ug/L		Weekly	GRAB
Zinc, total recoverable	SAMPLE MEASUREMENT	*****	*****	*****	***	0.2	0.2	ma/L	0	Monthly	GRAB
01094 1 0 Effluent Gross	PERMIT REQUIREMENT	****	*****	*****	书音音音音	1.5 MO AVG	3.1	mg/L		Monthly	GRAS
Zinc, total recoverable	SAMPLE MEASUREMENT	*****	****	*****	4***	NA NA	DAILY MX NA	NA .	NA	NA NA	NA NA
01094 P 0 See Comments	PERMIT REQUIREMENT	****	*****	*****	h ti tr ti ti ti	1.5 MO AVG	3.1 DAILY MX	mg/L		Monthly	GRAB
Zinc, total recoverable	SAMPLE MEASUREMENT	****	***	*****	****	NA	NA NA	NA .	NA NA	NA NA	NA WA
01094 Q 0 See Comments	PERMIT REQUIREMENT	****	*****	*****	*****	1.5 MO AVG	3.1 DAILY MX	mg/L		Quarterly	GRAS

- 1	NAME/TITLE PRINCIPAL EXECUTIVE OFFICER	Learnify under penalty of law that this decument and all attachments were prepared disks my direction at objections	T	<del></del>			
1	John Zaner, General Manager	makement when a system nessigned to use our that quastical personnel properly gather and evaluate the information realisment of flaced on my impure of the persons of persons who manifes the content in these assessment departs reasonable to		TE	LEPHONE	DATE	-
ı	Mid Continent/Alaska Business Unit	gathering the authorization, the authorization solventhal is, but he best of my knowledge and helds, from according one to compare the complete I am aware that there are aganticant parallels for submitting false authorization, on-hading the possibility of line		(907)	276-7600	10/20/2010	-
- 1	TYPED OR PRINTED	sand improvessment fee kruswing violations	SIGNATURE OF PRINCIPAL EXECUTIVE OFFICER	100.7		10/20/2010	l
•	COMMENTS AND EXPLANATION OF ANY VIOLATIONS	(Reference all attachments have)	OR AUTHORIZED AGENT	AREA Code	NUMBER	MM/DD/YYYY	1

IOLATIONS (Reference all attachments here)

P=MONT. REDUCE (II.G.6.a.1.) Q=MONT INCREASE (II.G.6.a.2.) REACCELERATED TESTING (III A.7)

### DISCHARGE MONITORING REPORT (DMR)

PERMITTEE NAME/ADDRESS (Include Facility Name/Location if Different)

NAME: UNION OIL COMPANY OF CALIFORNIA (UNOCAL)

ADDRESS: P.O. BOX 196247

ANCHORAGE, AK 99519-6247

FACILITY: GRANITE POINT TANK FARM

LOCATION: COOK INLET, Alaska

ATTN: JOHN ZAGER, GENERAL MANAGER

AKG315001 PERMIT NUMBER 015-A DISCHARGE NUMBER

	MONITORING PERIOD									
	MM/DD/YYYY		MM/DD/YYYY							
FROM	09/01/2010	то	09/30/2010							

DMR Mailing ZIP CODE: 99519

MINOR (SUBR 02)

PRODUCED WATER AND SAND

External Outfall

No Discharge

PARAMETER		QUANT	TITY OR LOADING	3	QUALITY OR CONCENTRATION				NO. EX	FREQUENCY OF ANALYSIS	SAMPLE
		VALUE	VALUE	UNITS	VALUE	VALUE	VALUE	UNITS	1		
Copper, total recoverable	SAMPLE MEASUREMENT	*****	电电池电池	****	*****	5	5	ug/L	0	Monthly	GRAB
01119 1 0	PERMIT	****	*****	*****	****	67	130	ug/L	<b>-</b>		
Effluent Gross	REQUIREMENT					MO AVG	DAILY MX			Monthly	GRAB
Copper, total recoverable	SAMPLE MEASUREMENT	****	****	****	****	NA	NA NA	NA NA	NA	NA	NA
01119 P 0 See Comments	PERMIT REQUIREMENT	安安女士专会	*****	*****	* * * * *	67 MO AVG	130 DAILY MX	ug/L		Quarterly	GRA8
Copper, total recoverable	SAMPLE MEASUREMENT	*****	*****	*****	*****	NA	NA NA	NA.	NA	NA	NA .
01119 Q 0 See Comments	PERMIT REQUIREMENT	****	243434	*****	****	67 MO AVG	130 DAILY MX	ug/L		Weekly	GRAB
Manganese, total recoverable	SAMPLE MEASUREMENT	唐安吉吉安金	*****	****	****	0.2	0.2	mg/L	0	Monthly	GRAB
11123 1 0 Effluent Gross	PERMIT REQUIREMENT	****	*****	*****	****	6.1 MO AVG	12.3 DAILY MX	mg/L		Monthly	GRAB
Manganese, total recoverable	SAMPLE MEASUREMENT	*****	*****	****	****	NA NA	NA NA	NA	NA	NA	NA
11123 P 0 See Comments	PERMIT REQUIREMENT	* * 4 * * *	****	*****	<b>京京七安京</b> 會	6.1 MO AVG	12.3 DAILY MX	mg/L		Quarterly	GRAB
Manganese, total recoverable	SAMPLE MEASUREMENT	****	*****	****	*****	NA	NA NA	NA	NA	NA	NΑ
11123 Q 0 See Comments	PERMIT REQUIREMENT	****	*****	****	****	6.1 MO AVG	12.3 DAILY MX	mg/L		Weekly	GRAB
Total Aromatic Hydrocarbons	SAMPLE MEASUREMENT	治安女士务者	****	de de de de de de	****	12	12	mg/L	0	Monthly	GRAB
39942 1 0 Effluent Gross	PERMIT REQUIREMENT	****	*****	*****	****	14 MQ AVG	20 DAILY MX	mg/L		Monthly	GRAB

TAME/TITLE PRINCIPAL EXECUTIVE OFFICER	I contrip under penalty of two that the decument and all attachments were prepared under my direction or supervisors, accordance with a system designed to some the qualified posturated properly gather and or whate the information substituted. Facini, on the purpose of the persons of protections who managed by version, it were very two those persons threatly opposed to be	TEI	LEPHONE	DATE
John Zager, General Manager	gathering the esterment on, the information rubinitied is, to the best of my knowledge and belief, uses, accurate, and consisted. I was some that there are assurfaces probables for subsentions follow information, including the procedure of time	(907)	276-7600	10/20/2010
TYPED OR PRINTED		AREA Code	NUMBER	MM/DD/YYYY

COMMENTS AND EXPLANATION OF ANY VIOLATIONS (Reference all attachments here)

P=MONT. REDUCE (II.G.6.a.1.)
Q=MONT INCREASE (II.G.6.a.2.)
R=ACCELERATED TESTING (III.A.7)

### DISCHARGE MONITORING REPORT (DMR)

PERMITTEE NAME/ADDRESS (Include Facility Name/Location if Different)

UNION OIL COMPANY OF CALIFORNIA (UNOCAL) NAME:

ADDRESS: P.O. BOX 196247

FACILITY:

ANCHORAGE, AK 99519-6247 GRANITE POINT TANK FARM

LOCATION: COOK INLET, Alaska

ATTN: JOHN ZAGER, GENERAL MANAGER

AKG315001 PERMIT NUMBER

FROM

015-A DISCHARGE NUMBER

MONITORING PERIOD							
MM/DD/YYYY		MM/DD/YYYY					
09/01/2010	то	09/30/2010					

DMR Mailing ZIP CODE: 99519

MINOR (SUBR 02)

PRODUCED WATER AND SAND

External Outfall

No Discharge

PARAMETER		QUAN	TITY OR LOADING	G	QUALITY OR CONCENTRATION				NO. EX	FREQUENCY OF ANALYSIS	SAMPLE
		VALUE	VALUE	UNITS	VALUE	VALUE	VALUE	UNITS	=		TYPE
Total Aromatic Hydrocarbons	SAMPLE MEASUREMENT	*****	*****	*****	****	NA NA	NA	NA	NΑ	NA NA	NA NA
39942 P 0 See Comments	PERMIT REQUIREMENT	*****	448484	*****	*****	14 MO AVG	20 DAILY MX	mg/L		Quarterly	GRAB
Total Aromatic Hydrocarbons	SAMPLE MEASUREMENT	常水水水水	****	*****	<b>京宋</b> 宋帝原	NA NA	NA NA	NA NA	NA.	NA NA	NA.
39942 Q 0 See Comments	PERMIT REQUIREMENT	<b>幸专查查查</b>	*****	*****	****	14 MO AVG	20 DAILY MX	mg/L		Weekly	GRAB
Total Aqueous Hydrocarbons	SAMPLE MEASUREMENT	****	表面中心	*****	****	13	13	mg/L	0	Monthly	GRAB
50259 1 0 Effluent Gross	PERMIT REQUIREMENT	<b>安斯迪克哈</b>	****	*****	传染妆女女女	Req. Mon. MO AVG	Reg. Mon. DAILY MX	mg/L		Monthly	GRAB
Total Aqueous Hydrocarbons	SAMPLE MEASUREMENT	古宗会会	****	*****	***	NA	NA NA	NA	NA	NA	NA NA
50259 P 0 Effluent Gross	PERMIT REQUIREMENT	南京安全会	彩力法查查表	*****	****	Req. Mon. MO AVG	Req. Mon. DAILY MX	mg/L		Quarterly	GRAB
Total Aqueous Hydrocarbons	SAMPLE MEASUREMENT	****	*****	****	****	NA	NA	NA	NA	NA	NA
50259 Q 0 Effluent Gross	PERMIT REQUIREMENT	快放妆业务场	有安全企业	*****	<b>乔·韦···································</b>	Req. Mon. MO AVG	Req. Mon. DAILY MX	mg/L		Weekly	GRAB
Mercury, total (as Hq)	SAMPLE MEASUREMENT	妆茶香食食品	潘冶安安安	*****	***	0.2	0.2	mg/L	0	Monthly	GRAB
71900 1 0 Effluent Gross	PERMIT REQUIREMENT	法有法法法令	然后会会会	*****	****	3.1 MO AVG	7.9 DAILY MX	ug/L		Monthly	GRAB
Mercury, total (as Hg)	SAMPLE MEASUREMENT	****	如如此水水和	*****	****	NA	NA	NA	NA	NA	NA.
71900 P 0 See Comments	PERMIT REQUIREMENT	*****	安全办会会	****	****	3.1 MO AVG	7.9 DAILY MX	ug/L		Quarterly	GRAB

John Zager General Manager	mobilitied. Heard on me implay of the person of persons who manage the existence of three notions directly conversable for		TE	LEPHONE	DATE
Mid Continent/Alaska Business Unit	gathering the information, the information aubinated or, in the best of trix knowledge and helic! trix, accusate, and everapided. I am awaye that there are significant penalises for submitting false information, including the possibility of fine and impressentiant by throwing volutions.	SIGNATURE OF BEILDING	(907)	276-7600	10/20/2010
TYPED OR PRINTED		SIGNATURE OF PRINCIPAL EXECUTIVE OFFICER OR AUTHORIZED AGENT	AREA Code	A 17 X B 200 Jan 100	
COMMENTS AND EXPLANATION OF ANY VIOLATIONS	(Reference all attachments here)	OK AOTHORIZED AGENT	ARKA CODS	NUMBER	MM/OO/YYYY

rerence all attachments here)

P=MONT. REDUCE (II.G.6.a.1.) Q=MONT INCREASE (II.G.6.a.2.) R=ACCELERATED TESTING (III.A.7)

#### Form Approved OMB No 2040-0004

## DISCHARGE MONITORING REPORT (DMR)

PERMITTEE NAME/ADDRESS (Include Facility Name/Location if Different)

NAME: UNION OIL COMPANY OF CALIFORNIA (UNOCAL)

ADDRESS: P.O. BOX 196247

ANCHORAGE, AK 99519-6247 FACILITY: GRANITE POINT TANK FARM

LOCATION: COOK INLET, Alaska

ATTN: JOHN ZAGER, GENERAL MANAGER

AKG315001 PERMIT NUMBER

FROM

015-A DISCHARGE NUMBER

MONITORING PERIOD MM/DD/YYYY MM/DD/YYYY 09/01/2010 TO 09/30/2010

DMR Mailing ZIP CODE: 99519

MINOR (SUBR 02)

PRODUCED WATER AND SAND

External Outfall

No Discharge

PARAMETER		QUAN	TITY OR LOADIN	G	QUALITY OR CONCENTRATION				NO. EX	FREQUENCY OF ANALYSIS	SAMPLE
		VALUE	VALUE	UNITS	VALUE	VALUE	VALUE	UNITS	EX		TYPE
Mercury, total (as Hg)	SAMPLE MEASUREMENT	*****	****	*****	*****	NA.	NA NA				-
71900 Q 0		*****	*****			1975	NA NA	NA	NA	NA NA	NA
See Comments	PERMIT REQUIREMENT		*****	*****	****	3.1 MO AVG	7.9 DAILY MX	ug/L		Weekly	GRAB
Toxicity, Chronic* Menidia beryllina	SAMPLE MEASUREMENT	****	****	*****	****	625	625	toxic	0	Annual	GRAB
TT000 1 0 See Comments	PERMIT REQUIREMENT	物於物於水物	*****	****	****	1341 MO AVG**	2691 DAILY MX**	toxic		See Permit	GRAÐ
Toxicity, Chronic* Mytilus galloprovincialis	SAMPLE MEASUREMENT	有意传统会会	****	****	*****	625	625	toxic	0	Annual	GRAS
TT000 1 0 See Comments	PERMIT REQUIREMENT	***	****	*****	*****	1341 MO AVG**	2691 DAILY MX**	toxic		See Permit	GRAB
Toxicity, Chronic* Dendraster excentricus	SAMPLE MEASUREMENT	****	****	*****	****	625	625	toxic	0	Quarterly	GRAB
TT000 1 0 See Comments	PERMIT REQUIREMENT	<b>海水喷涂的</b>	*****	*****	如使分布制	1341 MO AVG**	2691 DAILY MX**	10xic		See Permit	GRAÐ
Foxicity, Chronic	SAMPLE MEASUREMENT	****	*****	*****	多者安全条	NA	NA NA	NA	NA	NA NA	NA
FT000 Q 0 Effluent Gross	PERMIT REQUIREMENT	安全安安安	*****	*****	彩香香杂香黄	1341 MO AVG	2691 DAILY MX	toxic		Weekly	GRAÐ
oxicity, Chronic	SAMPLE MEASUREMENT	*****	*****	*****	****	NA	NA	NA NA	NA .	NA .	NA
T000 R 0 Effluent Gross	PERMIT REQUIREMENT	****	****	*****	<b>法专定查查</b>	1341 MO AVG	2691 DAILY MX	toxic		See Permit	GRAB

john Zagar Ganaroj Managar	secondates wan a system designed to assure that qualified personnel properly galles and evaluate the adversarious submitted Based on my mapury of the persons of persons who manage the pyriem or those necessarious describes the		TEI	_EPHONE	DATE
Mid Continent/Alaska Business Unit	gathering the information, the enformation submitted to, to the best of my knowledge and belief, into, accepted and complete I am aware that there are significant penaltics for submiting false information, sociating the possibility of time	01011271027	(907)	276-7600	10/20/2010
TYPED OR PRINTED	and emprisonment for knowing violations	SIGNATURE OF PRINCIPAL EXECUTIVE OFFICER OR AUTHORIZED AGENT			
COMMENTS AND EXPLANATION OF ANY VIOLATIONS	(Poforonce all attachments by a	OK AUTHORIZED AGENT	AREA Code	NUMBER	MM/OD/YYYY

TION OF ANY VIOLATIONS (Reference all attachments here)

\*Granite Point Tank Farm conducted its quarterly WET testing in June.

\*Granite Point Tank Farm conducted its annual three species WET testing in August 2010, but the results were unavailable at the time of the August DMR and are being reported here

\*\*Section II.F.4 of the permit.

P=MONT REDUCE (II.G.6.a.1.)

Q=MONT INCREASE (II.G.6.a.2.)

R=ACCELERATED TESTING (III.A.7)